

ab 151 - Ukrainisch

Satz	Grammatik	Übersetzung in Deine Muttersprache
18 Im Reisebüro: Ordnen Sie zu.	👉 das Reisebüro (Reisebüros) ⚡ ordnen (hat geordnet, A)	18 У туристичному бюро: Розподіліть (завдання).
bucher der Termin schon ausgebucht von Freitag, den 14.5., bis eine Direktverbindung Für wie viele Personen noch andere Angebote von Juni an mit dem Zug für	⚡ buchen (hat gebucht, A) 👉 der Termin (Termine) 🌈ausgebucht (verfügbar) 👉 der Freitag (Freitage) 👉 die Direktverbindung (Direktverbindungen) 👉 die Person (Personen) 👉 das Angebot (Angebote) 👉 der Juni (Junis) 👉 der Zug (Züge)	буcher (замовити) термін уже повністю зайнятий від п'ятниці, 14.05., до пряме сполучення Для скількох осіб ще інші пропозиції з червня потягом за...
Ich möchte gern eine Wochenendreise nach Basel buchen.	👉 die Wochenendreise (Wochenendreisen) ⚡ buchen (hat gebucht, A)	Я хотів би здійснити поїздку на вихідні до Базеля.
Sie haben da ein Angebot im Prospekt. Für 139 € inklusive Fahrt und Unterkunft.	👉 das Angebot (Angebote) 👉 der Prospekt (Prospekte) 👉 die Fahrt (Fahrten) 👉 die Unterkunft (Unterkünfte)	У вас є пропозиція у проспекті. За 139 євро з урахуванням проїзду та проживання.
Sehr gern.	–	Дуже охоче.
Für zwei Personen.	👉 die Person (Personen)	На двох осіб.
Wann möchten Sie denn fahren?	⚡ fahren (ist gefahren, A)	Коли ви хотіли б поїхати?
Nächstes Wochenende, Sonntag, den 16.5.	👉 das Wochenende (Wochenenden) 👉 der Sonntag (Sonntage)	Наступні вихідні, у неділю, 16 травня.
Hm, leider ist ____ .	–	Гм, на жаль, ____ .
Aber ____ haben wir wieder freie Plätze.	🌈 frei (besetzt) 👉 der Platz (Plätze)	Але ____ у нас знову є вільні місця.
Schade. Wir haben leider nur an diesem Wochenende Zeit.	👉 das Wochenende (Wochenenden) 👉 die Zeit (Zeiten)	Шкода. У нас, на жаль, є час лише на цих вихідних.
Kein Problem. Wir haben auch Zum Beispiel nach Basel 59 € hin und zurück.	👉 das Problem (Probleme)	Нема проблем. Ми також маємо Наприклад до Базеля 59 євро туди й назад.
Und eine günstige Pension finde ich bestimmt für Sie.	🌈 günstig (teuer) 👉 die Pension (Pensionen) ⚡ finden (hat gefunden, A)	І я напевно знайду для вас недорогий пансіон.
Ist das _?	–	Чи це _?
Ja.	–	Так.
Das ist ein guter Vorschlag.	🌈 gut (schlecht) 👉 der Vorschlag (Vorschläge)	Це гарна пропозиція.
Ich spreche mit meiner Frau und melde mich wieder.	⚡ sprechen (hat gesprochen, A) 👉 die Frau (Frauen) ⚡ melden (hat gemeldet, A)	Я поговорю зі своєю дружиною і знову зв'яжусь.
Danke!	–	Дякую!
19 Satzakzent und Satzmelodie	–	19 Наголос у реченні та мелодія речення
a Lesen Sie die Texte. Markieren Sie die Betonung, die Satzmelodie oder ...	⚡ lesen (hat gelesen, A) 👉 der Text (Texte) ⚡ markieren (hat markiert, A) 👉 die Betonung (Betonungen) 👉 die Satzmelodie (Satzmelodien) 👉 die Pause (Pausen)	а Прочитайте тексти. Позначте наголос, мелодію речення або ...
1 Rheinreise	–	1 Подорож Рейном

Satz	Grammatik	Übersetzung in Deine Muttersprache
Ich sage: Eins.	⚡ sagen (hat gesagt, A)	Я кажу: Один.
Vorbei an Mainz.	-	Повз Майнц.
Ich sage: Zwei.	⚡ sagen (hat gesagt, A)	Я кажу: Два.
An Kaub vorbei.	-	Повз Кауб.
Ich sage drei.	⚡ sagen (hat gesagt, A)	Я кажу три.
Die Loreley.	-	Лорелея.
Ich sage vier:	⚡ sagen (hat gesagt, A)	Я кажу чотири:
In Köln ein Bier.	👉 das Bier (Biere)	У Кельні пиво.
Ich sage überhaupt nichts mehr.	⚡ sagen (hat gesagt, A)	Я взагалі більше нічого не кажу.
Ich staune nur.	⚡ staunen (hat gestaunt)	Я просто дивуюся.
Da ist das Meer.	👉 das Meer (Meere)	Ось і море.
2 Die Ameisen	-	2 Мурахи
In Hamburg leben zwei Ameisen,	⚡ leben (hat gelebt) 👉 die Ameise (Ameisen)	У Гамбурзі жили дві мурахи,
Die wollen nach Australien reisen.	⚡ reisen (ist gereist)	Які хочуть подорожувати до Австралії.
Bei Altona auf der Chaussee,	👉 die Chaussee (Chausseen)	Біля Альтони на шосе,
Da tun ihnen schon die Beine weh,	⚡ tun (hat getan, D) 👉 das Bein (Beine)	Там у них вже болять ноги,
Und da verzichtsen sie weise Dann auf den letzten Teil der Reise.	⚡ verzichten (hat verzichtet, A) 🍀 weise (dumm) 👉 der Teil (Teile) 👉 die Reise (Reisen)	І тоді вони мудро відмовляються від останньої частини подорожі.
Text leicht verändert. Original siehe Quellenverzeichnis.	👉 der Text (Texte) 🍀 leicht (schwer) 🍀 verändert (unverändert) 👉 das Original (Originale) 👉 das Quellenverzeichnis (Quellenverzeichnisse)	Текст трохи змінений. Оригінал дивіться у списку джерел.